

|                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| بسم الله الرحمن الرحيم<br>اداره آموزش و پرورش استان خراسان رضوی . مشهد مقدس<br>سئوالات سال یازدهم آموزش متوسطه دوره ی دوم<br>طراح : نسرين مرتضوی |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | امتحان نهایی درس عربی ۲<br>رشته : ریاضی – تجربی<br>نام و نام خانوادگی : |
| مدت امتحان: ۷۰ دقیقه<br>تاریخ امتحان: ۱۴۰۳ /۳/..<br>تعداد صفحه: ۳<br>ساعت شروع:                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                         |
| بارم                                                                                                                                             | ردیف                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                         |
| ۰/۵                                                                                                                                              | ۱<br>الا بذكر الله تطمئن القلوب . بدان فقط با یاد خداوند دلها آرامش می یابد<br>ترجمُ الكلمات التي تحتهَا خطٌ:<br>الف -نَطَقَ العربُ اللغةَ الفارسيَّةَ وَفَقاً لألسنتهم. ب- حصلتُ على شهادةِ الدكتوراه في الفلسفة.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                         |
| ۰/۵                                                                                                                                              | ۲<br>الف- أكتبُ جمعَ جذع من هذه العبارة: تبدأ حياتها بالإلتفاف حولَ جذع شجرة .<br>ب - أكتبُ مفردَ مواضع من هذه العبارة: إتقوا مواضعَ النُّهم .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                         |
| ۰/۵                                                                                                                                              | ۳<br>ضَعُ في الفراغ الكلمتين المترادفتين و الكلمتين المتضادتين(دو کلمه اضافه است)<br>خَفَى . تَارَةً . سَدِيد . ظَاهِر . لُبَّ . مَرَّةً .<br>.....=.....<br>.....≠.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                         |
| ۰/۵                                                                                                                                              | ۴<br>عَيِّنُ الكلمة الغريبة .<br>الف – سخر □ عاب □ ساعد □ لمَزَ □<br>ب- الإثم □ الذنب □ الحصة □ الخطيئة □                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                         |
| ۵                                                                                                                                                | ۵<br>ترجمُ إلى الفارسية :<br>۱- يقولونَ بألسِنَتهم ما ليسَ في قلوبهم.<br>۲- وقديِّينَ العلماءُ أبعادَ هذا التأثير في دراساتهم.<br>۳- قرَّرَ أربعةُ طلابٍ أن يَغيبوا عن الإمتحان..<br>۴- العلمُ نورٌ وضياءٌ يَقْذِفُهُ اللهُ في قلوبِ أوليائه..<br>۵- تَكَلَّمُوا تُعرَفُوا فَإِنَّ المرءَ مَخْبُوءٌ تحتَ لسانِهِ..<br>۶- يا أَيُّها الذينَ آمَنُوا إتَّقُوا اللهَ و قُولُوا قولاً سديداً..<br>۷- لا يُسَبِّبُ إشتعالها خروجَ أىِّ غازاتٍ مُلوَّثةٍ .<br>۸- كانَ الطالبُ يُسألُ مُعَلِّمَ علمِ الأحياءِ تُعَنَّتاً..<br>۹- مَنْ لا يَستمعُ إلى الدرسِ جيِّداً يَرسُبُ في الإمتحان..<br>۱۰- أكبرُ العيبِ أن تُعيبَ ما فيكَ مِثْلُهُ. |                                                                         |
| ۱                                                                                                                                                | ۶<br>عَيِّنُ العبارة الفارسيةَ المُناسبةَ للعبارةِ العربيَّةِ .<br>۱- البعيدُ عَنِ العَيْنِ ، بَعِيدٌ عَنِ القلبِ .<br>۲- عداوةُ العاقلِ خَيْرٌ مِنْ صداقةِ الجاهلِ<br>۳- خَيْرُ الكلامِ ما قلَّ و دلَّ .<br>۴- ولا تَنابِزوا بِالْألقابِ<br>الف- کم گوی و گزیده گوی چون دُر.<br>ب- از دل برود هر آنکه از دیده رود.<br>ج- خلاق را به القابی که زشت است / نخواهد هر که نیکو سرشت است<br>د- دشمن دانا که غم جان بود، بهتر از آن دوست که نادان بود                                                                                                                                                                                    |                                                                         |

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ۰/۵ | <p>۷</p> <p>إِنْتَخِبْ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ :</p> <p>۱- أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَةً .</p> <p>الف- از آسمان آبی فرستاد پس زمین سرسبز می شود.</p> <p>ب- از آسمان آب را می فرستد تا زمین سرسبز شود.</p> <p>۲- إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ.</p> <p>الف- اگر نیکی کردید به خودتان نیکی کرده اید.</p> <p>ب- اگر نیکی کنید به خودتان نیکی می کنید.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ۱/۵ | <p>۸</p> <p>كَمِّلُ الْفَرَائِغَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>الف- تَفَكَّرُ سَاعَةً خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةٍ سَبْعِينَ سَنَةً.</p> <p>عبادت ساعتی ..... عبادت ..... سال است.</p> <p>ب- عَالِمٌ يُنْتَفَعُ بِعِلْمِهِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ .</p> <p>دانشمندی که از علمش ..... بهتر از هزار ..... است.</p> <p>ج- أَلْقَى أَسَاتِذُ الْجَامِعَةِ مُحَاضَرَةً حَوْلَ شَيْمِل .</p> <p>استاد ..... در باره ی شیمیل ..... .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ۱/۵ | <p>۹</p> <p>عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَغَيْرَ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ .</p> <p>الف - الشَّرْشَفُ قِطْعَةُ قُمَاشٍ تُوَضَعُ عَلَى السَّرِيرِ . <input type="checkbox"/></p> <p>ب - مَنْ خَافَ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ قَوِيٌّ . <input type="checkbox"/></p> <p>ج - الْإِلْتِقَاتُ هُوَ كَلَامٌ خَفِيٌّ بَيْنَ شَخْصَيْنِ . <input type="checkbox"/></p> <p>د - مِئَةٌ تَقْسِمُ عَلَى اثْنَيْنِ يُسَاوِي خَمْسَةً وَسِتِّينَ . <input type="checkbox"/></p> <p>و- خَيْرُ إِخْوَانِكَ مَنْ دَعَاكَ إِلَى كَذِبِ الْمَقَالِ . <input type="checkbox"/></p> <p>ی - الْمِسْكُ عِطْرٌ يُتَّخَذُ مِنْ نَوْعٍ مِنَ الْغَزْلَانِ . <input type="checkbox"/></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ۱/۵ | <p>۱۰</p> <p>ضَعْ فِي الْفِرَاقِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً .</p> <p>۱ - جَدَى لَا.....بَعْضَ ذِكْرِيَاتِهِ.</p> <p>يَغْرُسُ <input type="checkbox"/> يَتَذَكَّرُ <input type="checkbox"/> يَنْبُتُ <input type="checkbox"/></p> <p>۲ - أَنَا.....فِي السَّنَتَيْنِ الْمَاضِيَتَيْنِ.</p> <p>لَنْ أَسَافِرَ <input type="checkbox"/> لَمْ أَسَافِرْ <input type="checkbox"/> لِكِي أَسَافِرَ <input type="checkbox"/></p> <p>۳ -.....هُوَ شَخْصٌ الَّذِي يَعْمَلُ مَعَكَ.</p> <p>الزَّمِيلُ <input type="checkbox"/> الْمِضْيَافُ <input type="checkbox"/> الْأَسَاتِذُ <input type="checkbox"/></p> <p>۴ - إِشْتَرَيْنَا.....وَقَسَاتَيْنِ بِأَسْعَارٍ رَخِيصَةٍ.</p> <p>سَرَاوِيلَ <input type="checkbox"/> مَوَاقِفَ <input type="checkbox"/> أَشْهُرًا <input type="checkbox"/></p> <p>۵-.....هِيَ الْقِيَمُ الْمُشْتَرَكَةُ بَيْنَ جَمَاعَةٍ مِنَ النَّاسِ.</p> <p>الشَّهَادَةُ <input type="checkbox"/> الثَّقَافَةُ <input type="checkbox"/> الْمُحَاضَرَةُ <input type="checkbox"/></p> <p>۶-.....هُوَ تَحْرِيكُ الْوَجْهِ إِلَى الْيَمِينِ وَالْيَسَارِ .</p> <p>الْأَلْتِقَاتِ <input type="checkbox"/> الْفُسُوقِ <input type="checkbox"/> الْغِيْبَةِ <input type="checkbox"/></p> |

|                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                   |    |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ۱                                                                            | عَيْنَ الْمَحَلِّ الإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ: (نقس کلماتی که در زیرش خط کشیده شده را مشخص کنید<br>سُئِلَ النَّبِيُّ (ص): مَنْ أَحَبُّ النَّاسِ إِلَى اللَّهِ؟ قَالَ: أَنْفَعُ النَّاسِ لِلنَّاسِ.                        | ۱۱ |
| ۲/۵                                                                          | عَيْنُ نَوْعِ الْأَفْعَالِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا. (تَعَلَّمَ = یادگرفتن)<br>۱- تَعَلَّمَ = ..... / .....<br>۲- لَا يُعَلِّمُ = ..... / .....<br>۳- لَنْ يُعَلِّمَ = ..... / .....<br>۴- لِيُعَلِّمَ = ..... / .....<br>۵- لِيُعَلِّمَ = ..... / ..... | ۱۲ |
| ۱                                                                            | عَيْنُ الْمَطْلُوبِ مِنْكَ. (اسم الفاعل . اسم مكان. اسم النكرة. فعل مضارع التزامي)<br>الف - يُعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيَمَاهُمْ .<br>ب - قُمُ عَنْ مَجْلِسِكَ لِأَبِيكَ.<br>ج- مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ .          | ۱۳ |
| ۰/۵                                                                          | لِلْمُحَاوَرَةِ : رَتِّبْ الْكَلِمَاتِ وَأَكْتُبْ سُؤَالَ وَجَوَابًا :<br>بَيْعَهَا ، غَيْرُ ، لِمَاذَا ، لَأَنَّ ، لَا تُعْطِينِي ، بِدُونِ ، مَسْمُوحٍ ، وَصَفَةٌ . ؟                                                                           | ۱۴ |
| ۱                                                                            | تَرْجِمِ هَذِهِ الْعِبَارَةَ وَ عَيْنُ جُمْلَةِ الْوَصْفِيَّةِ فِيهَا .<br>وَجَدْتُ بَرْنَامَجًا يُسَاعِدُنِي عَلَى تَعَلُّمِ الْعَرَبِيَّةِ .                                                                                                    | ۱۵ |
| ۱                                                                            | عَيْنُ فِعْلِ النَّاخِصَةِ ثُمَّ تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ .<br>فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا .                                                                                                                  | ۱۶ |
| ۲۰                                                                           | موفق باشید<br>جمع کل                                                                                                                                                                                                                              |    |
| نسرين مرتضوی . دبیر عربی . مشهد . ناحیه ۴ . دبیرستان حاتمی . پرسنلی ۲۶۲۳۳۳۰۰ |                                                                                                                                                                                                                                                   |    |

باسمه تعالی

طراح: نسرین مرتضوی دبیر عربی ۳۲ پاسخنامه درس: عربی ۲ یازدهم ریاضی - تجربی . نهایی: ۱۴۰۳  
دبیرستان حاتمی / کد پرسنلی ۲۶۲۳۳۳۰۰

۱- الف - براساس ب-مدرک هرکلمه ۰/۲۵

۲- جذع جمعش جذوع / مفرد مواضع = موضع هرکلمه ۰/۲۵

۳- تارة = مرّة / خفی مظاهر هرکلمه ۰/۲۵

۴- الف - ساعد / ب- الحصة هرکلمه ۰/۲۵

۱-۵- با زبان هایشان آنچه را که در دلهایشان نیست ، می گویند. هرپاسخ ۰/۵

۲- دانشمندان ابعاد این تأثیر را در پژوهش هایشان بیان کرده اند.

۳- چهار دانش آموز (دانشجو) قرار گذاشتند که در امتحان غایب شوند.

۴- دانش نور و روشنایی است که خداوند آن را در دل های دوستانش می اندازد.

۵- صحبت کنید تا شناخته شوید زیرا انسان در زیر زبانش پنهان شده است.

۶- ای کسانی که ایمان آورده اید پروای خدا را داشته باشید و محکم سخن گویند.

۷- سوختن آن باعث خارج شدن هیچ گاز آلوده کننده نمی شود.

۸- دانش آموز از معلم زیست شناسی برای مچ گیری سوال می پرسید.

۹- هرکس به درس خوب گوش ندهد در امتحان مردود می شود.

۱۰- بزرگترین عیب این است که عیب بدانی آنچه را در تو مثل آن است.

۶- ۱ به ب / ۲ به د / ۳ به الف / ۴ به ج مرتبط است. هرپاسخ ۰/۲۵

۷- ۱ = الف / ۲ = ب هرپاسخ ۰/۲۵

۸- الف - بهتر از ۷۰ - / ب- سود برده می شود - عبادت کننده / ج- دانشگاه - سخنرانی کرد هرپاسخ ۰/۲۵

۹- الف - ص / ب- غ / ج- غ / د- غ / و- غ / ی- ص هرپاسخ ۰/۲۵

۱۰ - ۱- لایتذکر ۲- لم اسافر ۳- الزمیل ۴- سراویل ۵ - الثقافة ۶- الالتفات هرپاسخ ۰/۲۵

۱۱- النبی = نایب فاعل / من = مبتدا / الی الله = جار و مجرور = خبر / الناس = مضاف الیه هرپاسخ ۰/۲۵

۱۲- ۱- فعل امر = یاد بده / ۲- مضارع مجزوم = نباید یاد بدهد / ۳- مضارع منصوب = آینده منفی = یاد نخواهد داد.

۴- مضارع مجزوم به ل = باید یاد بدهد / ۵- مضارع منصوب به ل = مضارع التزامی = تا اینکه یاد بدهد. و ترجمه فعل ۰/۲۵ نوع فعل ۰/۲۵

---

۱۳- اسم فاعل = المجرمون / اسم مکان = مجلس / اسم نکره = حرج / مضارع التزامی = لیجعل هر پاسخ ۰/۲۵

---

۱۴- لماذا لا تعطينی ؟ لانّ بیعها بدون وصفه غیر مسموح . ۰/۵ نمره

---

۱۵- برنامه ای را یافتم که مرا در یادگیری عربی کمک می کرد . ترجمه ۰/۷۵ . یساعدنی = جمله وصفیه ۰/۲۵

---

۱۶- اصبحتم = فعل ناقصه ۰/۲۵ / پس به هم پیوست دل هایتان را پس بخاطر نعمتش برادر شدید . ۰/۷۵

---